



PARA UN VERANEO MEJOR:  
SAN HILARIO SACALM

For a better summering:      Par une villégiature meilleure:  
San Hilario Sacalm      San Hilario Sacalm

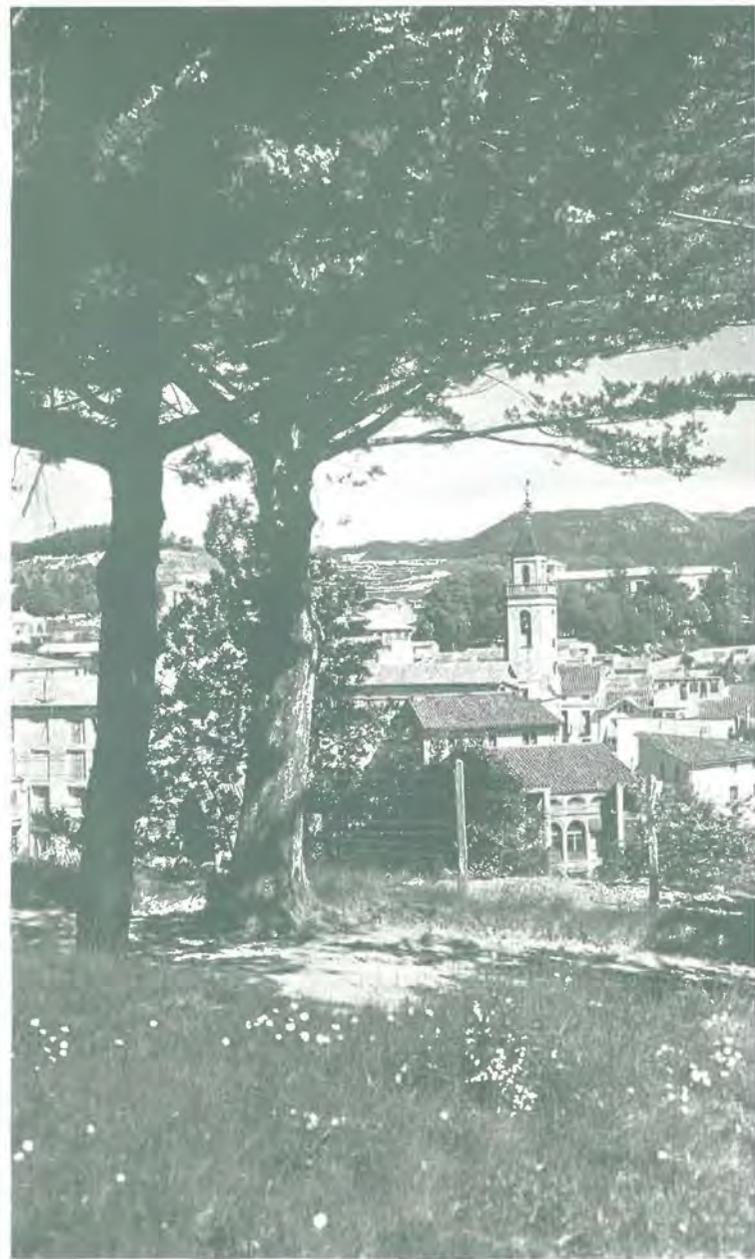
EL PARAISO DE LAS  
AGUAS MINERO - MEDICINALES, FERRUGINOSAS  
Y DE MESA

The mineral medicinal,  
ferruginous and table  
waters paradise.      Le paradis des eaux minero-  
medicinales, ferrugineuses  
et de table.

HERMOSA VILLA EN VERANO  
INSUPERABLE EN PRIMAVERA Y OTOÑO  
SIEMPRE VISITADA EN INVIERNO

Beautiful village in summer;      Jolie ville en été; insuperable  
insuperable in spring and  
autumn; always visited      au printemps et en automne;  
in winter.      toujours visitée  
en hiver.

San Hilario Sacalm



BOSCH

1964

*Fiesta Mayor*



*L* paso del tiempo parece querer borrar las tradiciones en otras épocas tan arraigadas como eran las Fiestas Mayores, en las que se reunían las familias e invitados en entrañable amistad y cariño.

*Esta Alcaldía y la Comisión Oficial de Fiestas y Propaganda con la esperanza de contribuir a dar continuidad a tan típicas costumbres se complace en ofrecerles, con gesto afectuoso, este programa, para que hallen en él una prueba de los buenos deseos de que esta Fiesta Mayor de 1964 sea motivo de gozosa alegría y disfruten de cada uno de los actos reseñados y que por muchos años podamos celebrarla con Paz y con toda clase de prosperidades para esta querida villa, para los hilarienses, veraneantes y cuantos nos honren con su visita.*

EL ALCALDE

# PROGRAMA

## Fiestas Religiosas

### DIA 29

Misas rezadas a las 7, 8 y 9 de la mañana.

A las 11.—OFICIO SOLEMNE con asistencia de las Autoridades y Jerarquías. En el Ofertorio, adoración de la reliquia del Santo Precursor.

Tarde, a las 8.—Santo Rosario y Misa Vespertina.

### DIA 30

**ANIVERSARIO DE LA DEDICACION DEL TEMPLO**

Misas rezadas a las 6'30, 8, 9 y 10.

A las 11'30.—OFICIO SOLEMNE.

Tarde, a las 8.—Santo Rosario y Misa Vespertina.

### DIA 31

Misas rezadas a las 7, 8 y 9.

Tarde, a las 8.—Santo Rosario y Misa Vespertina.

## Fiestas Cívicas

### DIA 29

Mañana, a las 10.—PASACALLE con Orquesta, acompañados por los Gigantes y Cabezudos.

A las 11.—Acompañamiento de las Autoridades y Jerarquías al Templo Parroquial para asistir al SANTO OFICIO.

A las 12'30.—SARDANAS en la Avenida del Generalísimo.

A la 1.—BAILE VERMUT en la «Piscina».

Tarde, a las 3'30.—CONCIERTO en el mismo local.

A las 5'30.—GRAN PARTIDO DE FUTBOL (véanse programas especiales).

A las 5'30.—En la Plaza del Doctor Gravalosa, AUDICION DE SARDANAS.

Noche, a las 10.—SERENATA en la Casa Consistorial y, seguidamente, AUDICION DE SARDANAS en la Plaza del Rdo. Jacinto Verdaguer.

A las 11.—BAILE en la «Piscina».

### DIA 30

Mañana, a las 12'30.—SARDANAS en la Plaza del Dr. Gravalosa.

A la 1.—BAILE VERMUT en la «Piscina».

Tarde, a las 3'30.—CONCIERTO en el mismo local.

A las 5'30.—SARDANAS en la Plaza del Rdo. Jacinto Verdaguer.

Noche, a las 10'30.—SARDANAS en la Avda. del Generalísimo.

A las 11.—GRAN BAILE en la «Piscina».

### DIA 31

Mañana, a las 12'30.—SARDANAS en la Avda. del Generalísimo.

Tarde, a las 5.—CONCURSO DE TIRO AL PLATO, patrocinado por la Armería y Bar «Joan» en el lugar de costumbre. (Véanse programas aparte).

A las 5.—Tornaboda en la «Font Vella», donde se tocarán TRES SARDANAS. A la vuelta se tocarán las TRES RESTANTES SARDANAS en la Plaza del Reverendo Jacinto Verdaguer.

Simultánea a la Audición de Sardanas, habrá JUEGOS INFANTILES Y DE CUCANA en la Plaza del 5 de Febrero.

Noche, a las 10'30.—SARDANAS en la Plaza del Dr. Gravalosa.

## Notas:

*Durante los días de Fiesta Mayor y en sesiones de tarde y noche, se proyectarán en el CINE TIVOLI las películas «VIDAS BORRASCOSAS», «UNA PARISINA» y «LAS TRES HEREDERAS», además de estupendos DOCUMENTALES.*

*Los pasacalles y sardanas estarán a cargo de la Cofradía «LA PRINCIPAL AMERENSE».*

*En la «Piscina» actuará la magnífica Cofradía-Orquesta «LA PRINCIPAL DE LA BISBAL» y otras renombradas Orquestas y Conjuntos.*

*En el intermedio de las sardanas de las tardes, habrá el tradicional «Ball dels Gegants».*

*Podrá modificarse el presente programa, siempre que haya lugar para ello.*

RECOGIENDO EL SENTIR UNÁNIME DE LA COMISIÓN MUNICIPAL DE FIESTAS Y PROPAGANDA, ENGALANAMOS ESTE PROGRAMA CON LA PUBLICACIÓN DE LA INSPIRADA «ODA A SANT HILARI SACALM», DE LA QUE ES AUTOR EL POETA RDO. J. SERRA JANER.

---

---

## Oda a Sant Hilari Sacalm

*Simfonia de llum, d'aigua i fullatge,  
recer paradisiac benvolgut;  
sota l'embruix d'un lluminós guiatge  
amb fe venim al teu amable estatge  
cercant l'almoïna ardent de la salut.*

*Hem deixat les ciutats tristes i dures  
remoroses de claxons i de bruits  
per respirar la pau de les altures  
i beure, a doll tantes belleses pures  
que són d'aquesta terra els millors fruits.*

*Ací devora teu passa la vida  
clara i serena com un glop de cel,  
lluny del risc, de la trampa i de la mentida  
en un llaç d'amistat fonda i sentida,  
més enllà de l'enveja i del recel.*

*Ací s'escola mansa la conversa  
com l'aigua de les fonts de tot l'entorn;  
ací tot guarda una bondat diversa  
i una franquesa lúcida s'esmerça  
per a fer més amable aquest sojorn.*

*Ací creiem en l'amistat, encara,  
i obrim el cor als nobles ideals;  
les muntanyes ens fan la vista clara  
i una alegria càlida ens empara  
enmig la xarxa fosca de tants mals.*

*Per això et guardem tant a la memòria,  
vila de Sant Hilari de Sacalm;  
com a nostra estimem la teva història  
i ens gloriem d'aquesta teva glòria  
que voldria cantar-la amb un bell salm.*

*Ja són nostres les aigües remeires  
de les Fonts Vella, Picant i Cirerer;  
les aures del Solterra jogasseres  
nit endintre ens senyalen les drecceres  
dels innúmbers tocoms d'aquest terrer.*

*Retornarem a les ciutats nostrades  
amb l'enyorança d'aquest pler viscut  
i quan vinguin les fondes maltempades  
evocarem l'or clar de les jornades  
que va brindar-nos un estiu perdut.*

*I si ens pesa la llosa d'aquest viure  
i ens punxen les fertdes del combat  
vora tes aigües tornarem a riure  
i la teva muntanya ens farà lliure  
de tristesa i d'angoixa el cor nafrat.*

*Salve recer dilecte, bell nectari,  
Flor de les Guilleries, pler i conçol;  
que el cel et beneeixi i que t'empari  
mentre et dic: A reveure, Sant Hilari!  
L'any vinent tornarem, si Déu ho vol!*

J. SERRA I JANER, *Pvre.*